



# TECHnote

## ISOBUS Komponenten nach ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

Mit der ISOBUS Technologie wird die Kommunikation zwischen Traktoren, Anbaugeräten (Implements) und landwirtschaftlicher (Büro-) Software vereinheitlicht. Mit den ISOBUS Komponenten – in der Fachterminologie IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) genannt bietet ERICH JAEGER das gesamte Sortiment an ISOBUS Produkten, das aufgrund seiner zahlreichen Vorteile weltweit einzigartig ist.

ISOBUS technology standardizes communication between tractors, implements and agricultural (office) software. With the ISOBUS components - the technical term is IBBC (ISOBUS Breakaway Connector) - ERICH JAEGER offers the whole range of ISOBUS products, given its many advantages, is unique worldwide.



### Einzigartige Eigenschaften unserer ISOBUS Produkte

#### ISOBUS Breakaway Connector (IBBC)

- Gleiches Verriegelungssystem für geschlossenen Deckel und gesteckten Stecker
- Notentriegelung möglich durch Kugel verrasteten Verriegelungsbügel, beim ungewollten Herausziehen des Steckers aus der Steckdose wird diese nicht beschädigt
- Leiterplatte im Inneren der Dose wird mit 2K-Kleber wasserdicht vergossen. Durch den Verzicht auf klassisches Spritzgussverfahren können beim Vergießen keine Haarrisse entstehen oder Bauteile beschädigt werden
- Deckeldichtung unverlierbar verbaut
- Deckel mit Mittelpunktauflage für maximale Dichtigkeit im ungesteckten Zustand
- Radiale Abdichtung zwischen Dosengehäuse und Kontakteinsatz

#### 9P ISOBUS Stecker, geräteseitig

- Leicht konfektionierbar
- Optimierte Handhabung
- Anschluss für Kabel und Wellrohr geeignet
- Großzügiger Freiraum innerhalb des Steckers für Konfektionierung
- Sehr widerstandsfähig gegen Verschmutzung durch optimierte Deckelauflage und optionale Schmutzkappe

#### 4P Stecker, ECU/Pass-Through, traktorseitig

- Dichtheit zur Dose durch Drei-Punkt-Verrastung für gleichmäßigen Anpressdruck optimiert
- Adaption an Wellrohr mit Kappe möglich (90° und 180° Abgang)
- Familiendichtung wird mechanisch gehalten
- Verwendung von Leitungen bis 16mm<sup>2</sup> möglich

### Unique features of our ISOBUS products

#### ISOBUS Breakaway Connector (IBBC)

- The same locking system for closed cap and inserted plug
- Quick release mechanism possible through ball locking clamp, if the plug is removed accidentally, the socket is not damaged
- A two-part adhesive is used to provide a waterproof seal for the printed circuit board inside the connector. Dispensing with the classic injection molding process means that no hairline cracks can occur or components can be damaged when casting
- Captively integrated cover seal
- Cover with center alignment for maximum seal in an unmated state
- Radial seal between the connector housing and the contact insert

#### 9-pin ISOBUS plug, on implement side

- Easily attachable
- Optimized handling
- Suitable for connection cables and corrugated tubes
- Generous space inside the connector for connectorization
- Very resistant to soiling due to optimized cover support and optional dirt cap

#### 4-pin plug, ECU/pass-through, on tractor side

- Connector seal optimized with three-point snap connection for even contact pressure
- Adaption to corrugated hose possible with cover (90° and 180° out)
- Family seal is held mechanically
- Cables up to 16mm<sup>2</sup> can be used



## ISOBUS Komponenten nach ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

### Modell Varianten / Model Versions



ISOBUS Steckerset 9P (IBIC) nach ISO 11783-2, geräteseitig  
ISOBUS plug set 9P (IBIC), acc. to ISO 11783-2, on implement side

mit 6mm<sup>2</sup> PWR Kontakten und Dichtung für 15-18mm Kabel  
with 6mm<sup>2</sup> PWR contacts and grommet for 15-18mm cable

mit 10mm<sup>2</sup> PWR Kontakten und Dichtung 15-18mm für Kabel  
with 10mm<sup>2</sup> PWR contacts and grommet 15-18mm for cable

mit 16mm<sup>2</sup> PWR Kontakten und Dichtung für Wellrohr (NW19)  
with 16mm<sup>2</sup> PWR contacts and grommet for corrugated tube (NW19)

ohne PWR Kontakte und Dichtung  
without PWR contacts and grommet

Artikel Nr.  
Part No.

251271

251284

251297

251279



Zubehör für Art. Nr.251279  
Accessories for part no. 251279

Kontaktdichtung mit PWR Kontakten

Contact mat seal with PWR contacts

6mm<sup>2</sup> - grün / green

10mm<sup>2</sup> - blau / blue

16mm<sup>2</sup> - rot / red

382759

382760

382761

Dichtung

Grommet

für 15-18mm Kabel / for 15-18mm cable

für Wellrohr NW13 / for corrugated tube NW13

für Wellrohr NW17 / for corrugated tube NW17

für Wellrohr NW19 / for corrugated tube NW19

037443

037444

037445

037446



Dichtkappe für ISOBUS Stecker  
Sealing cap for ISOBUS plug

037447



## ISOBUS Komponenten nach ISO 11783-2 ISOBUS components according to ISO 11783-2

### Modell Varianten / Model Versions



ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) nach ISO 11783-2  
ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) acc. to ISO 11783-2

Active (Master), schwarzer Kontakteinsatz  
Active (Master), black contact insert



ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) nach ISO 11783-2  
ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) acc. to ISO 11783-2

Passive (Slave), grauer Kontakteinsatz  
Passive (Slave), grey contact insert



ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) nach ISO 11783-2  
ISOBUS Breakaway Connector (IBBC) acc. to ISO 11783-2

Passive (Slave), grüner Kontakteinsatz  
Passive (Slave), green contact insert



ISOBUS Parkdose, passend für alle ISOBUS Stecker 9P  
ISOBUS park socket, fits for all ISOBUS plugs 9P

Artikel Nr.  
Part No.  
151234

151236

151232

151280

